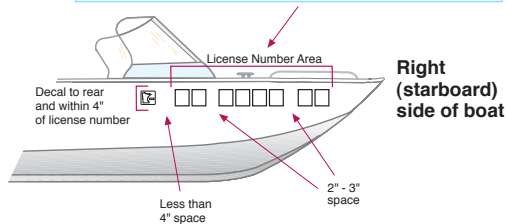


# Summary of Boating Regulations and Water Safety Tips

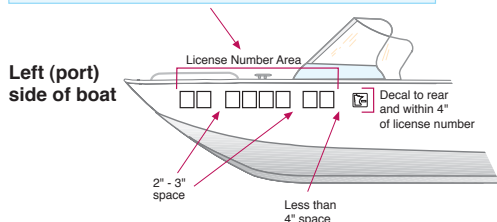
## Boat Licenses

Most boats are required to be licensed with the Minnesota Department of Natural Resources (DNR). This includes motorboats, rowboats, canoes and kayaks. Boats with no motors that are nine feet in length or shorter do NOT need to be licensed. Boats are required to display the registration number and validation decal on both sides of the forward half of the craft. Boats used: 1) for duck hunting during the duck season and 2) for harvesting rice during the wild rice harvest season are exempt from licensing. For information on how to obtain a boat license, contact the DNR Registration & Titling Section (651) 296-2316 or toll free (800) 285-2000.

License Number at least 3" high letters 3" { MN 1234 AB



License Number at least 3" high letters 3" { MN 1234 AB



## Life Preservers

On all boats, there must be a readily accessible U.S. Coast Guard approved wearable life jacket for each person on board. Readily accessible means that the life jacket can be easily retrieved within a reasonable amount of time in an emergency. Life jackets must be in good condition and of the proper size and type for the person it is intended.

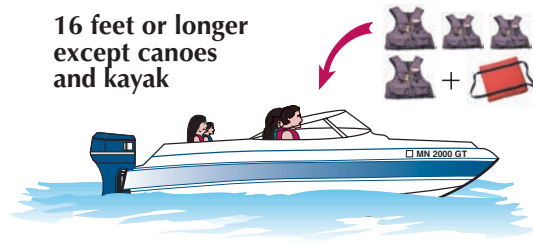
In addition, on boats 16 feet and longer (except canoes and kayaks) there must also be at least one

U.S. Coast Guard approved Type IV throwable device immediately available. In most cases this will be a buoyant seat cushion. If someone falls out of the boat or is in trouble in the water, throw the cushion to the person and tell them to hang on to it until they can be rescued.

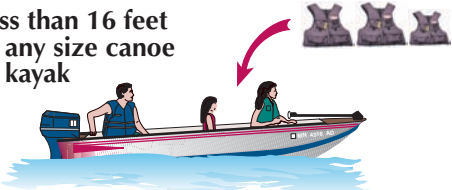
Children under ten years old must wear a life jacket when on board any boat while it is underway. Underway means not attached to a permanent mooring or tied to a dock.

It is a smart idea for everyone to always wear a life jacket when in a boat. There just isn't time to put one on before an accident happens.

16 feet or longer except canoes and kayak



Less than 16 feet or any size canoe or kayak



## Boat Lights

Boats are required to have lights between sunset and sunrise. Non-motorized boats must carry at least a white light, such as a flashlight, to display in time to avoid a collision with other watercraft. Motorboats, when moving, must have a red and green bow light and a white stern light that is visible from 360 degrees around the boat. If your motorboat is anchored you need to display only the 360-degree light.



## Boat Operator Ages

There are age restrictions for children under 18 years old operating motorboats. Please check with the

DNR for more information before allowing a child to drive a motorboat.

## tubing

Tubing behind a boat should be done at a slow speed and only good swimmers wearing life jackets should be passengers on the tube. Turns should be made gradually and away from shore, other boats, swim rafts and docks to reduce the chance of a collision. There must be either an observer, or a wide-angle rearview mirror so the boat operator can watch the tubers.



## Dams

There are powerful currents near the base of both large and small dams that can trap a person or boat. It is best to stay well away from dams. On the Mississippi River, (except in the lock approach areas) you may not operate your boat closer than 600 feet above nor 150 feet below any dam from Minneapolis to the Iowa border.

## Swimming Safety

It is always best to swim at a beach or pool where lifeguards are on duty. Children should receive swimming lessons and also be watched very closely while they are in the water – even if there are lifeguards. Avoid swimming in ponds, rivers and water-filled gravel pits.

## Children and Water

Always watch children around water even when they are not swimming – water is fascinating to them and they do not realize it can also be dangerous.

## Getting help

In any emergency situation on the water, call 911 immediately on a cell or regular phone and describe the problem and where you are. Stay on the line to help emergency responders find you.

For more information, call:

(Metro Area) (651) 259-5400 (MN Toll Free) 1-888-646-6367  
 Telecommunication Device for the Deaf  
 (Metro Area) (651) 296-5484 (MN Toll Free) 1-800-657-3929  
 e-mail: boatandwater@dnr.state.mn.us  
[www.mndnr.gov/boating](http://www.mndnr.gov/boating)

This document is available in alternative formats to individuals with disabilities by calling the phone numbers above.

Equal opportunity to participate in and benefit from programs of the Minnesota Department of Natural Resources is available to all individuals regardless of race, color, creed, religion, national origin, sex, marital status, public assistance status, age, sexual orientation, disability or activity on behalf of a local human rights commission. Discrimination inquiries should be sent to Minnesota Department of Natural Resources, 500 Lafayette Road, St. Paul, MN 55155 - 4049.

Printed on recycled paper containing a minimum of 30% post-consumer waste.  
 © Copyright 2008, State of Minnesota, Department of Natural Resources 2/08-5M

# Seguridad de Embarcaciones y en el Agua

un resumen de normas náuticas y consejos de seguridad para el agua

# Boat & Water Safety

a summary of boating regulations and water safety tips

Spanish

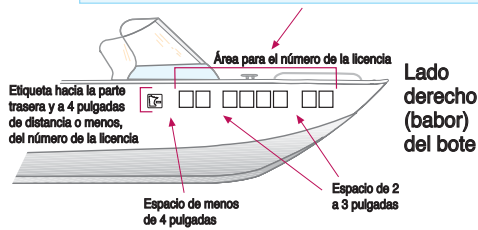


# Resumen de Normas Náuticas y Consejos de Seguridad para el Agua

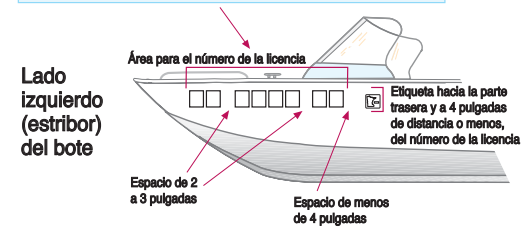
## Licencias para Embarcaciones

El Departamento de Recursos Naturales de Minnesota (Minnesota Department of Natural Resources, DNR) exige que la mayoría de las embarcaciones tengan licencia. Esto incluye lanchas, botes de remo, canoas y kayaks. Los botes sin motor de nueve pies de largo o más cortos NO necesitan una licencia. Se exige que los botes exhiban su número de registro y la etiqueta de validación en ambos lados de la parte delantera de la embarcación. Los botes que se usan: 1) para cazar patos durante la temporada de caza de patos y 2) para cosechar arroz durante la temporada de cosecha del arroz silvestre están exentos de la licencia. Para conseguir información sobre cómo obtener una licencia para un bote, comuníquese con la Sección de Registro y Títulos del DNR (DNR Registration & Titling Section) llamando al (651) 296-2316 o a la línea gratis al (800) 285-2000.

Número de la Licencia en letras de por lo menos 3" { MN 1234 AB



Número de la Licencia en letras de por lo menos 3" { MN 1234 AB



## Salvavidas

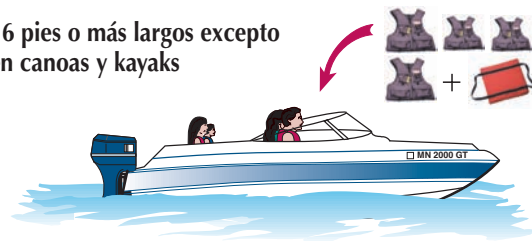
En todos los botes debe haber un salvavidas de fácil acceso aprobado por los Guardacostas de los EE.UU. para cada persona a bordo. De fácil acceso quiere decir que se puede sacar el salvavidas en un tiempo razonable en caso de una emergencia. Los salvavidas deben estar en buen estado y deben ser del tamaño y tipo adecuado para las personas a las que estén destinados.

Además, en el caso de los botes de 16 pies y más largos (excepto canoas y kayaks) también debe haber por lo menos un dispositivo (salvavidas) tipo IV que se pueda arrojar y que sea aprobado por los Guardacostas de los EE.UU. En la mayoría de los casos será un almohadón flotante de asiento. Si alguien se cae del bote o tiene un problema en el agua, arroje el almohadón a la persona y dígame que se agarre del mismo hasta que lo puedan rescatar.

Los niños menores de diez años de edad deben usar un chaleco salvavidas cuando se encuentran a bordo de cualquier bote mientras está en movimiento. En movimiento quiere decir no sujetado de manera permanente a una amarra o atado a un muelle.

Es una buena idea que todos usen un salvavidas cuando se encuentren en un bote. No hay tiempo de ponerse uno antes de que ocurra un accidente.

### 16 pies o más largos excepto en canoas y kayaks



### Menos de 16 pies, o canoa o kayak de cualquier tamaño



## Luces de los Botes

Se exige que los botes tengan luces entre la puesta y la salida del sol. Los botes no motorizados deben llevar por lo menos una luz blanca, tal como una linterna, para mostrarla a tiempo antes de un choque con otra embarcación. Las lanchas, cuando se mueven, deben tener una luz roja y verde en la proa y una luz blanca en la popa que sea visible desde los 360 grados alrededor del bote. Si su lancha está anclada, sólo tiene que mostrar la luz visible desde los 360 grados.



## Edades de los Operadores de Botes

Hay restricciones para los niños de menos de 18 años de edad que operan lanchas. Por favor consulte con el DNR para conseguir más información antes de permitir que un niño maneje una lancha.

## Tubing

Sólo se debe arrastrar una cámara de aire detrás de una lancha a baja velocidad y solamente buenos nadadores con salvavidas deben ser pasajeros en la cámara de aire o unidad de deslizamiento. Se debe girar de manera gradual y lejos de la orilla, de otros botes, balsas para nadadores y muelles, para reducir la posibilidad de choques. Tiene que haber un observador o un espejo retrovisor de ángulo ancho para que el operador del bote pueda ver a la persona en la cámara de aire.



## Di ques

Hay poderosas corrientes cerca de la base de diques grandes y pequeños que pueden atrapar a una persona o a

un bote. Es mejor permanecer alejado de los diques. En el Río Mississippi (excepto en las áreas de aproximación a esclusas) no puede operar su bote a menos de 600 pies hacia arriba ni 150 pies por debajo de cualquier dique desde Minneapolis hasta la frontera con Iowa.

## Seguridad para la Natación

Siempre es mejor nadar en una playa o piscina donde haya socorristas. Los niños deben tomar clases de natación y deben ser observados atentamente mientras estén en el agua, aún cuando haya socorristas. Evite nadar en estanques, ríos y en graveras llenas de agua.

## Los Niños y el Agua

Vigile siempre a los niños cerca del agua, aún cuando no estén nadando, el agua les fascina y no se dan cuenta de que también puede ser muy peligrosa.

## Para conseguir ayuda

En cualquier situación de emergencia en el agua, llame al **911** inmediatamente usando un teléfono celular o normal y describa el problema y dónde se encuentra. Permanezca en la línea para ayudar a que quienes respondan a la emergencia lo encuentren.

### Para obtener más información llame al:

(Área Metropolitana) (651) 259-5400  
(Número Gratis en MN) 1-888-646-6367  
Dispositivo de Telecomunicaciones para Sordos  
(Área Metropolitana) (651) 296-5484  
(Número Gratis en MN) 1-800-657-3929  
Correo electrónico: [boatandwater@dnr.state.mn.us](mailto:boatandwater@dnr.state.mn.us)

[www.mndnr.gov/boating](http://www.mndnr.gov/boating)

Este documento se encuentra disponible en otros formatos para personas con discapacidades llamando a los números anteriores.

La igualdad de oportunidades para participar y los beneficios de los programas del Departamento de Recursos Naturales de Minnesota (Minnesota Department of Natural Resources) se ofrecen a todas las personas sin interés raza, color, credo, religión, nacionalidad, sexo, estado civil, estado de ayuda pública, edad, orientación sexual, discapacidad o actividad de parte de una comisión de derechos humanos local. Se deben enviar las consultas por discriminación al Departamento de Recursos Naturales de Minnesota a Minnesota Department of Natural Resources, 500 Lafayette Road, St. Paul, MN 55155 - 4049.

Impreso en papel reciclado que contiene un mínimo de 30% de desperdicios.

© Copyright 2008, State of Minnesota, Department of Natural Resources

2/08-5M